

- b) Compara tus respuestas con las de tus compañeros y, con la guía de su maestro, discutan cuál puede ser el origen de las otras palabras marcadas.
- c) Discutan también qué otras palabras que usan cotidianamente podrían tener estos orígenes.

### ¿Qué vamos a hacer?

Aprender sobre las distintas lenguas que se hablan en nuestro país es una manera de asomarnos a la enorme riqueza de nuestra patria. México es uno de los países más diversos del mundo; tenemos una magnífica variedad biológica, pero también cultural. La intención de las siguientes actividades es que, junto con tus compañeros y maestro, reflexionen sobre las lenguas que hablamos en México. Así tomarán conciencia de la multiplicidad de lenguas que se hablan en el país, identificarán las que son originarias de diversas regiones geográficas y reconocerán la necesidad de tener una lengua común para comunicarse. Esto les permitirá comprender mejor la riqueza lingüística y cultural de México y discutir acerca de estos temas para enriquecer su visión de nuestro país. Todo lo compartirán en **conversatorios**, y harán notas con sus conclusiones; así podrán desarrollar argumentos para valorar la riqueza de las lenguas de nuestro país.

### ¿Qué sabemos acerca de la diversidad lingüística de nuestro país?

1. Responde en tu cuaderno, individualmente, lo siguiente.
  - a) ¿Cuáles son las lenguas que hablan tú y los integrantes de tu comunidad?
  - b) Menciona algunas de las lenguas que se hablan en México y en qué lugar del país se originaron.
  - c) ¿Sabes cuáles son las que tienen más hablantes?
  - d) ¿Dónde podrías investigar sobre la diversidad lingüística?
  - e) ¿Por qué sería importante conservar las lenguas indígenas en México?
2. Conserva tus notas en la carpeta de trabajos. Así, podrás observar con claridad qué aprendiste.



#### Mientras tanto...

La palabra “guajolote” es de origen náhuatl: *huexolotl*, que significa “viejo monstruo” o “gran monstruo”, debido a su aspecto amenazador. Mientras los mexicas lo relacionaban con el dios Tezcatlipoca, la cultura apache (que se asentaba en lo que actualmente es Norteamérica) consideraba a este animal un “dador de vida”.



#### Glosario.

**Conversatorio:** reunión de personas acordada para tratar un tema.



## ■ Manos a la obra

### El proceso para reflexionar sobre un tema y participar en conversatorios

A lo largo de las próximas sesiones aprenderás acerca de aspectos muy diversos de las lenguas que se hablan en nuestro país. Te invitamos a reflexionar sobre cada uno de ellos y a anotar tus ideas para discutirlos con tus compañeros, y que puedas escribir una nota con tus conclusiones sobre cada aspecto del tema. En cada discusión deberá haber un moderador que ayude a los interlocutores a tomar la palabra. Recuerda que en esta experiencia comunicativa se pueden aportar datos, pero también hacer preguntas y plantear ideas propias y opiniones en un ambiente libre y respetuoso.

En las siguientes páginas encontrarás la sección “Yo pienso que...”, léela con atención y reflexiona al respecto; después haz lo que se te indique en la sección dedicada a la carpeta de trabajos. Así contarás con el material para participar activamente en los conversatorios. Verás que es una actividad muy divertida en la que podrás aprender mucho.





## Fase 1: Reflexionar sobre la lengua y la riqueza cultural

Desde antes de nacer, comenzamos a escuchar las palabras del idioma de nuestra madre. Esa lengua será la primera que aprenderemos, la que usemos para enojarnos, para declarar nuestro amor y para soñar. Además, a través de esa lengua aprenderemos las costumbres e ideas de nuestra comunidad. Escucharemos las leyendas en ese idioma, y también lo usaremos para contar chistes, cantar canciones y decir refranes. Esa es la lengua materna. En esta sesión aprenderás sobre ella y la riqueza que la acompaña.

1. Lee el siguiente texto.

### Glosario.

**Lenguas originarias:** también llamadas nativas, son aquellas que se hablan en el espacio geográfico en el que nacen.

**Patrimonio inmaterial:** es el conjunto de tradiciones y costumbres propios de una cultura; incluye fiestas, cantos, narraciones orales y todo aquello que se comparte, sin ser un objeto, entre los miembros de una comunidad.

**Multilingüismo:** coexistencia de varias lenguas en una región.

### DÍA INTERNACIONAL DE LA LENGUA MATERNA

La lengua materna es aquella que aprendemos desde nuestros primeros años. Nuestra lengua define, entre otras cosas, el carácter de nuestro pueblo; incluso perfila nuestra forma de ver el mundo, a otras personas y a nosotros mismos. El **patrimonio inmaterial** de nuestras culturas está determinado en gran medida por nuestra capacidad para transmitir nuestras tradiciones mediante la lengua materna. Para construir una convivencia respetuosa e incluyente, es de vital importancia promover el

diálogo entre las culturas diferentes, fomentar el **multilingüismo** e impulsar la diversidad cultural.

El inicio de esta conmemoración se encuentra en 1952. Ese año, un contingente de estudiantes marchó en la ciudad de Dhaka (actual capital de Bangladesh) para exigir el reconocimiento oficial de su lengua materna (el bengalí). El gobierno de la entonces República de Pakistán, a través de la Policía local, respondió con balas a los reclamos de los jóvenes; tres de éstos perdieron la vida.

Años después, durante la década de los noventa, la organización internacional Amantes de la Lengua Materna del Mundo le hizo una importante petición a la Unesco: que el 21 de febrero fuera declarado como el Día Internacional de la Lengua Materna. La finalidad de esta celebración es fomentar la diversidad cultural y lingüística. La solicitud fue respaldada por el Ministerio de

Educación de Bangladesh, lo que ayudó a que el 17 de noviembre de 1999 la Unesco la aprobara por unanimidad. Esta resolución hace hincapié en la relevancia cultural de las lenguas maternas en la comunicación entre los distintos grupos humanos y en la importancia que tiene el multilingüismo para el desarrollo de comunidades más tolerantes y conscientes de sus raíces culturales.

### Yo pienso que...

Algunos niños nacen en comunidades en las que se hablan dos lenguas, otros, en familias en las que los padres hablan lenguas diferentes. ¿Cómo crees que aprendan a hablar cada una de esas lenguas? ¿Las usarán de la misma manera?

2. En grupo contesten las siguientes preguntas a partir de la lectura.
  - a) ¿Por qué la lengua materna es importante para las personas?
  - b) ¿Cuál es el origen de la celebración del Día Internacional de la Lengua Materna?
  - c) ¿Por qué crees que el reconocimiento de las lenguas permite construir una forma de convivencia respetuosa e incluyente?
  - d) ¿Qué utilidad piensas que puede tener para las personas aprender más de una lengua?

Observa el recurso audiovisual [Una ventana a las culturas: la lengua](#). Así podrás comprender mejor por qué las lenguas son parte importante de la riqueza cultural de los pueblos.



La lengua materna es la herramienta que nos permite conservar cada cultura. Por ejemplo, las lenguas mayas, que se hablan en el sureste de nuestro país, tienen una enorme herencia de la cultura maya antigua. Si estas lenguas se perdieran, ya no habría personas capaces de aprender las historias y leyendas de este antiguo imperio; si se descubrieran textos antiguos escritos en maya, nadie sería capaz de descifrarlos; también se perderían muchos conocimientos sobre botánica y medicina que guardan los curanderos en su idioma. Esto no sólo afectaría el estudio del pasado, sino la manera en la que nos comunicamos día con día. En México usamos la palabra de origen náhuatl "apapacho", que significa "acariciar con el alma"; para nosotros significa una manera muy especial de mostrar cariño. Esta expresión no existe en ninguna otra lengua del mundo. Piensa que si las próximas generaciones olvidaran esta palabra, también olvidarían una emoción que no tiene otro nombre.





1. Revisa los apartados "Yo pienso que..." y escribe tus ideas en una hoja. Después, discútelas en un conversatorio con tus compañeros y maestro. Al finalizar, escribe una nota con tus propias conclusiones bajo el título: "¿Por qué quisiera proteger y conservar mi lengua materna?"



1. Observa el recurso audiovisual *Conversatorio: platicar para aprender*; así sabrás muy bien cómo llevar a cabo esta actividad.

Sesiones  
4 y 5

### Yo pienso que...

Si un día apareciera alguien en tu comunidad que prohibiera a todos usar su lengua materna y los obligara a usar la suya. ¿Qué harías tú?, ¿por qué tomarías esa decisión?

## Fase 2: Conocer y valorar las lenguas originarias

Nuestro país es rico en muchos aspectos: tenemos ecosistemas diversos, cocinas regionales únicas, tradiciones en cada pueblo y, por supuesto, lenguas diversas. Estas lenguas sobrevivieron a la conquista española y son las lenguas originarias de nuestro país. Desde entonces se han conservado en sus lugares de origen, pero también se han extendido a otros territorios debido a la migración. En donde vives, es muy probable que tú mismo u otras personas hablen o hayan hablado una de estas lenguas. En las siguientes sesiones observarás cómo estas lenguas siguen vivas en la vida cotidiana de todos los mexicanos.

1. Lee el siguiente texto; después discute con tus compañeros y maestro a partir de las siguientes preguntas guía.
  - a) ¿Qué otras lenguas vivas crees que se hablen en México?, ¿cuáles conoces?
  - b) ¿Qué quiere decir que una lengua se extinga?
  - c) ¿Por qué crees que las personas dejan de usar su lengua originaria?
  - d) ¿De qué otra manera consideras que puede revitalizarse una lengua originaria?
  - e) Si tu familia o algún conocido habla una lengua originaria o lengua indígena, ¿para qué fines la usan?, ¿en qué situación preferirían no usarla?
  - f) ¿Creen que cada comunidad tiene derecho a hablar su propia lengua o todas las comunidades deben hablar la misma?

### México y sus lenguas

En el mundo existen 7 mil lenguas vivas; es decir, que son lenguas utilizadas por las personas para comunicarse cotidianamente. En muchos casos estas lenguas también se usan en los medios de comunicación y en las instituciones de gobierno. Entre los países que concentran el mayor número de lenguas vivas se encuentran Australia, Papúa Nueva Guinea, Nigeria, India, Camerún, Brasil, Indonesia y, por supuesto, México.

Si bien el número de lenguas vivas del mundo es muy alto, más de la mitad están en peligro de extinción. Es decir, que desaparecerán cuando mueran los muy pocos hablantes que quedan de

cada una. Esto sucede porque las comunidades dejan de usar sus lenguas originarias y comienzan a emplear otros idiomas.

Sin embargo, estas lenguas pueden revitalizarse. Por ejemplo, si comienzan a usarse en la radio o en las redes sociales, si algunos escritores las usan en sus obras o si los gobiernos las emplean para dictar las leyes y administrar la comunidad.

